

SUNNYSIDE QUALITY PRODUCTS SINCE 1893



sunnyside

TSP Trisodium Phosphate

Fosfato trisódico TSP

All-purpose heavy duty cleaner
Effectively controls lead paint dust
Cleans surfaces in preparation for painting

CAUTION! HARMFUL IF SWALLOWED OR INHALED. EYE AND SKIN IRRITANT. MAY CAUSE EYE AND SKIN BURNS. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.
Read other cautions elsewhere on container. Use only as directed.

¡PRECAUCIÓN! NOCIVO SI SE INGIERE O INHALA. IRRITA LOS OJOS Y LA PIEL. PUEDE CAUSAR QUEMADURAS EN LOS OJOS Y LA PIEL. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
Lea las otras advertencias que aparecen en otra parte de la etiqueta.
Usar únicamente como se indica.

NET WT. 16 OZ. (1 LB) ■ 454 g

CUT CORNER FOR EASY OPENING
CORTE LA ESQUINA PARA ABRIR FÁCILMENTE



sunnyside

Formulated for heavy duty cleaning. Removes greasy, sooty dirt and prepares painted surfaces for repainting.

Directions: Heavy Duty Cleaning: Dissolve 1/2 cup TSP in 2 gallons of hot water. Set pail on paper to avoid ring marks. **Walls and Woodwork** – squeeze excess cleaner from sponge or cloth and wash from bottom up to avoid streaking. A second washing may be needed. Rinse cleaned area with clean warm water. **Floors** – wring excess cleaner from mop or sponge and wash floor in small areas. Rinse with clean warm water and wipe up excess water. **DO NOT** allow water or TSP solution to stand in puddles. **Household cleaning:** Dissolve 1/4 cup TSP in 2 gallons of hot water. Follow suggestions given under heavy duty cleaning.

Mildew Stained Deck and Siding: Remove by washing with solution of 1 cup of TSP dissolved in 3 quarts of warm water and add 1 quart fresh chlorine bleach. Use solution to scrub area thoroughly, using scrub brush or coarse rags. The bleach removes stains. TSP removes dirt and grime and wets surface so that the bleach can work. If stain remains, use second application. (NOTE: Treat entire area, not just the stain.) When mildew stain is gone, rinse thoroughly with clean, warm water and dry surface completely before painting. This solution will not stop future mildew growth. Use mildew resistant paints where fungus has been a problem. If fungus grows on mildew resistant paint promptly consult with paint manufacturer before removing the fungus.

Lead Paint Dust: Follow heavy duty cleaning instructions every 2 to 4 weeks depending on level of dust until lead paint can be abated. Also recommended for use after the removal of lead paint for final cleanup. Contact your local Public Health Department for assistance with lead paint abatement.

CAUTION: Hot TSP solutions will darken aluminum containers and may remove or degloss paints and enamels. Use very weak solution of TSP to clean printed floor coverings. TSP MAY DARKEN OAK, MAHOGANY and some other woods. Try TSP solution in inconspicuous place to be sure results will be satisfactory. **NOT RECOMMENDED** for use on glass surfaces, leaves hazy residue. **DO NOT** allow TSP solution to come in contact with glass. **KEEP TSP POWDER AND SOLUTIONS OUT OF REACH OF CHILDREN AND ANIMALS.** Contact with TSP soaked papers or puddles may irritate animal's foot pads. Do not mix with acids. Use only according to mixing directions on container. Protect vegetation by spraying plants, grass and shrubbery with a fine mist prior to using this product. Rinse plants and shrubs thoroughly after use.

CAUTION: CONTAINS TRISODIUM PHOSPHATE: DO NOT take internally. Irritating and may cause burns to the skin and eyes. Wear full cover eye protection, gloves and long sleeved shirt to help avoid contact with powder and solution. Watch out for splashes and overhead runs and drips and DO NOT allow solution to get into gloves or soak through shirt into skin. Thoroughly wash all contaminated clothing before reuse.

First Aid: If swallowed, DO NOT INDUCE VOMITING. Promptly drink large quantities of water and get immediate medical attention. Eye contact: Flood with plenty of water for at least 15 minutes; get medical attention promptly. Skin contact: Wash thoroughly with soap and water. If redness of skin occurs, discontinue use and get immediate medical attention.

TSP Trisodium Phosphate

Fosfato trisódico TSP

Formulado para trabajos pesados de limpieza. Elimina la suciedad grasosa y ennegrecida y prepara las superficies pintadas para volver a pintarse.

Instrucciones: Trabajo pesado de limpieza: Disuelva 1/2 taza de fosfato trisódico en 2 galones de agua caliente. Coloque el cubo sobre un papel para evitar las marcas en oro. **Paredes y trabajo en madera** – apriete para quitar el exceso de limpiador de la esponja o el trapo y lave desde la parte inferior hacia arriba para evitar que queden vetas. Puede ser necesario realizar un segundo lavado. Enjuague el área lavada con agua tibia limpia. **Pisos** – retuerza el trapeador o la esponja para quitar el exceso de limpiador y lave el piso en áreas pequeñas. Enjuague con agua limpia y tibia y quite el exceso de agua con un paño. NO permita que el agua ni la solución de fosfato trisódico se mantenga en charcos. **Limpieza doméstica:** Disuelva 1/4 taza de fosfato trisódico en 2 galones de agua caliente. Siga las instrucciones para trabajo pesado de limpieza.

Plataformas y revestimientos exteriores manchados con moho: Quite lavando con una solución de 1 taza de fosfato trisódico disuelto en 3 cuartos de galón de agua tibia y agregue 1 cuarto de galón de lejía con cloro fresca. Use la solución para fregar bien el área, con un cepillo para fregar o trapos abrasivos. La lejía elimina manchas. El fosfato trisódico remueve la tierra y la suciedad y humedece la superficie de forma que la lejía pueda actuar. Si la mancha permanece, use una segunda aplicación. (NOTA: trate el área entera, no sólo la mancha.) Una vez que desaparezca la mancha de moho, enjuague bien con agua limpia y tibia y seque completamente la superficie antes de pintar. Esta solución no detendrá el crecimiento de moho en el futuro. Use pinturas resistentes al moho en lugares en que los hongos hayan sido un problema. Si el hongo crece en pintura resistente al moho consulte inmediatamente al fabricante de la pintura antes de quitar el hongo.

Polvo de pintura con plomo: siga las instrucciones para trabajos pesados de limpieza cada 2 a 4 semanas dependiendo del nivel de polvo hasta que pueda reducirse el polvo de la pintura con plomo. También se recomienda para usar luego de la eliminación de pintura con plomo para la limpieza final. Póngase en contacto con el Departamento de Salud Pública para obtener asistencia con la eliminación de la pintura con plomo.

PRECAUCIÓN: las soluciones calientes de fosfato trisódico oscurecerán los recipientes de aluminio y pueden eliminar o quitar el brillo de pinturas y esmaltes. Use una solución muy diluida de fosfato trisódico para limpiar coberturas de piso impresas. EL FOSFATO TRISODICO PUEDE OSCURECER EL ROBLE, EL CAOBA y algunos otros tipos de maderas. Haga una prueba de la solución de fosfato trisódico en un lugar no visible para asegurarse de que los resultados serán satisfactorios. NO SE RECOMIENDA para el uso en superficies de vidrio, deja un residuo brumoso. NO permita que la solución de fosfato trisódico entre en contacto con vidrio. MANTENGA EL POLVO Y LAS SOLUCIONES DE FOSFATO TRISODICO FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y ANIMALES. El contacto con papeles empapados de fosfato trisódico o charquitos de este puede irritar las patas de los animales. No mezcle con ácidos. Use únicamente de acuerdo con las instrucciones de mezcla del recipiente. Proteja la vegetación rociando las plantas, el pasto y los arbustos con un fino rocío antes de usar este producto. Enjuague bien las plantas y arbustos después de su uso.

PRECAUCIÓN: CONTIENE FOSFATO TRISODICO: NO ingerir. Produce irritación y puede causar quemaduras en la piel y los ojos. Use protección para los ojos con cobertura total, guantes y una camisa de manga larga para ayudar a evitar el contacto con el polvo y con la solución. Tenga cuidado con las salpicaduras y el goteo al utilizarlo por encima de su cabeza y NO permita que la solución entre en los guantes ni le moje la piel a través de la camisa. Lave bien toda la ropa contaminada antes de volver a usarla. **Primeros auxilios:** Si se traga, NO INDUZCA EL VOMITO. Beba inmediatamente grandes cantidades de agua y obtenga atención médica de inmediato. Contacto con los ojos: enjuague con abundante agua por lo menos durante 15 minutos; obtenga atención médica de inmediato. Contacto con la piel: lave bien con agua y jabón. Si se produce un enrojecimiento de la piel, discontinue el uso y obtenga atención médica inmediatamente.

Product #64216



SUNNYSIDE CORPORATION

Consumer Products Division
Wheeling, IL 60090-6095



MADE IN USA

For more information
contact us at 1-800-323-8611
or visit us online at
www.sunnysidecorp.com.
© 6/2014 S.C.



For additional product information,
visit www.sunnysidecorp.com/tsp



0 76542 00182 9